



DEZEMBER 2016

Lübeck

SOLIZENTRUM

Samstag

3.12.

18:00

Situation von Flüchtenden in der West-Türkei

Vortrag und Gespräch mit Aktiven aus der Flüchtlings-solidaritätsarbeit in Izmir

Veranstalter_innen: **La Rage Lübeck** in Kooperation mit **Tontalente e.V.**

Veranstaltungssprachen: **Türkisch / Deutsch**

Donnerstag

8.12.

19:00

City Plaza Athen - Das Beste Hotel Europas

Im April 2016 wurde das leerstehende Hotel City Plaza in Athen besetzt und wird seitdem von UnterstützerInnen mit den dort wohnenden 400 Geflüchteten gemeinsam organisiert. Nach sechs Monaten City Plaza berichten UnterstützerInnen und ehemalige BewohnerInnen von ihren Erfahrungen.

Veranstalter_innen: **Lübecker Flüchtlingsforum** und **Interventionistische Linke Lübeck**

Veranstaltungssprachen: **Englisch / Deutsch** mit Flüsterübersetzung **Farsi** und **Arabisch**

Samstag

10.12.

ab 16:30

Ein Abend im Solizentrum

mit Preisverleihung, Veröffentlichung eines Comic-Buches und Live-Konzert

Ab 16:30 Uhr: Verleihung des Preises **Leuchtturm des Nordens** an das Solizentrum; **ab 19 Uhr:** Empfang mit Vernissage und Veröffentlichung des **Comics zum Thema Flucht und Asyl**; **ab 21 Uhr:** Live-Konzert mit der Band **SAFAR – Eine Reise durch die Melodien verschiedener Länder**

Veranstalter_innen: **Flüchtlingsrat Schleswig-Holstein e.V., Lübecker Flüchtlingsforum e.V. und Pure Fruit**

Donnerstag

15.12.

19:00

A Women's Voice is a Revolution

Gibt es einen muslimischen Feminismus? Wie setzt sich dieser mit dem fundamentalistischen Islam auf der einen Seite und dem anti-muslimischen Rassismus auf der anderen Seite auseinander? Vorstellung einer aktuellen Broschüre.

Veranstalter_innen: **ALI Göttingen** und **Interventionistische Linke Lübeck**

Veranstaltungssprachen: **Deutsch** mit Flüsterübersetzung **Farsi** und **Arabisch**

Dienstag

20.12.

19:00

Willkommen ohne Paternalismus – von der Hilfe zur Solidarität

Oft reden wir davon, dass Geflüchtete und Unterstützer_innen „auf Augenhöhe“ zusammenarbeiten sollen. Aber wie geht das? Wie überwinden wir Rassismus und Bevormundung untereinander?

Veranstaltungssprachen: **Arabisch, Farsi, Deutsch**



DEZEMBER 2016

Lübeck SOLIZENTRUM

Cumartesi, 3.12.2016, saat 18.00

Konuşma: Türkiye'deki güncel mülteci durumu.
İzmir Halkların köprüsü derneği

الثلاثاء 8 كانون الاول

رحلة في شمال ألمانيا الى أفضل فندق بأوروبا
منذ 16 نيسان تم تحويل فندق اثينا سيني بلاتزا الفارغ بمساعدة ناشطين و داعمين ، تم تحويله الى مركز لعيش 400 لاجئ.
سيخبركم الداعمين و السكان القدامى في الفندق عن تجاربهم الخاصة بما يخص ذلك
لغة المحاضرة: انكليزية/ ألمانية
مع وجود مترجمين جانبيين للغة العربية و الفارسية

روز پنجشنبه ۸ دسامبر ساعت ۷ بعدظهر

بهترین هتل اروپا در بازديد از شمال آلمان

در ماه آپریل سال ۲۰۱۶ هتل Hotel City Plaza خالی در شهر آتن یونان بوسیله فعالان اجتماعی اشغال شد و مکانی برای زندگی مجاني برای بیش از ۴۰۰ پناهنده در راه مانده گردید . اکنون بعد از گذشت شش ماه ، این فعالان به دیدن ما میآیند که از سرگذشت آنجا و حالت فعلی ان ما را آگاه بسازند . ترجمه به فارسی و عربی هم خواهد بود

السبت 10 كانون الاول الساعة 4:30 حتى منتصف الليل

نشاطات في زولي سنتر 3

عرض فکاهي و عرض موسيقي مباشرين

سنبدأ بحفل استلام الزولي سنتر لجائزته تقديرا لاعماله

ثم بعد ذلك من الساعة ال7 حتى ال9 سيتم تقديم الكتاب الفكاهي مع التصاميم الكوميدية بعنواني الهجرة و اللجوء

بعد ذلك ابتداء من الساعة ال9 سيكون هناك حفل فني مباشر مع فرقة سافار

سيقومون بعزف جولة موسيقية عالمية

اللغة: المانية/ انكليزية مع مترجمين جانبيين للعربية و الفارسية

روز شنبه ۱۰ دسامبر ساعت ۴:۳۰ عصر تا انتهای شب .

یک شب در مرکز همبستگی و اعطای ۳ جایزه به مرکز همبستگی .

ساعت ۱۶:۳۰ اعطای جایزه Leuchtturm des Norden به مرکز همبستگی .

ساعت ۱۹ رونمایی از نقاشی ها و کاریکاتور های مربوط به موضوع پناهندهگی و سپس درباره آنها با طراح آنها .

ساعت ۲۱ کنسرت موسیقی زنده گروه ، از ملودی های کشورهای مختلف .

برگزار کننده: Flüchtlingsrat Schleswig-Holstein e.V., Lübecker Flüchtlingsforum e.V.

پنجشنبه 15 ماه 12

صدای زنان یک انقلاب است. آیا کدام مسلمان فیمینست(زن گرا) وجود دارد؟

آیا فمینیسم اسلام وجود دارد؟ چگونه این فمینیست با اسلام بنیادگرا : از یک سو و با نژادپرستی علیه مسلمانان از سوی دیگر خواهد کرد؟

ارایه پژوهش جدید.

سازماندهندگان این برنامه ،

علی گوئینگنگ

زبان برنامه جرمنی و با زبان عربی و دری ترجمه خواهد شد.

الخميس 15 ديسمبر الساعة 7

صوت المرأة ثورة

هل هناك حركة نسوية إسلامية؟ كيف تتعامل هذه الحركة النسائية مع الإسلام الأصولي من جهة ومع العنصرية المعادية للمسلمين من ناحية أخرى؟

سيتم ايضا عرض الكتيب الجديد.

منظمو الحدث: Ali Göttingen

منظمة Interventionistische اليسارية لوبيك

اللغات: الألمانية مع مترجمين جانبيين إلى العربية و الفارسية

زمان 20 برج 12 ساعت 7:00 شام .

خوش آمدید برای همکاری در مرکز همبستگی،(به دور از حکمفرمایی) .

ما همیشه سخن در مورد کمک و همکاری مهاجرین بگونه مساوی گفته ایم.

ولی چگونه میتوانیم بدان فایق ایم؟ چگونه میتوانیم در بین خود بالای حکمفرمایی و نژاد پرستی غلبه نمایم.

پس فراموش نکنید !! تاریخ بیستم ماه دوازدهم ساعت هفت شام، زولی سنتر

جسله مان به زبان های

عربی، دری و جرمنی میباشد

الثلاثاء 20 ديسمبر الساعة 7

أهلا وسهلا بك دون تعامل بطريقة فوقية من المساعدة إلى التضامن

كثيرا ما نتحدث عن التعاون من اللاجئين والأصنار على قدم المساواة. ولكن كيف يمكننا تحقيق ذلك؟ كيف يمكننا التغلب على العنصرية والوقية بيننا؟

اللغات: العربية، الفارسية، الألمانية

Samstag

3.12.

18:00

Donnerstag

8.12.

19:00

Samstag

10.12.

ab 16:30

Donnerstag

15.12.

19:00

Dienstag

20.12.

19:00